

Дослідження серця під навантаженням

Stress Test of the Heart

A stress test is also called an exercise, heart or cardiac stress test. This test checks how your heart works under stress and can show if there is blockage in your blood vessels.

You will either be given medicine, or you will exercise on a treadmill or an exercise bike.

Your doctor has scheduled you for a stress test with:

- Medicine
- Exercise

Arrive on time for your test. The test takes about 1 hour. Plan on being here about 2 hours.

To Prepare

- For the stress test with exercise, bring walking shoes and loose-fitting clothing so you can move easily. You can wear a hospital gown.
- Do not eat solid foods for 4 hours before your test.
- You may drink water, but do not drink liquids with caffeine. Caffeine is in regular and decaf coffee, tea, chocolate and soft drinks.
- If you are to take your medicines the morning of the test, take them with sips of water only.

Обстеження під навантаженням також називається обстеженням при фізичному навантаженні, серцевим обстеженням під навантаженням або кардіальним обстеженням під навантаженням. Це обстеження перевіряє як працює Ваше серце під навантаженням і може виявити закупорювання у Ваших кровоносних судинах. Вам або запропонують вжити ліки, або попросять зробити вправи на біговій доріжці або на велотренажері.

Ваш лікар призначив Вам обстеження під навантаженням за допомогою:

- Ліків
- Вправ

Не запізнюйтесь на це дослідження.

Саме обстеження триватиме близько 1 години. Заплануйте близько 2 годин для перебування в лікарні.

Для підготовки

- Для обстеження під навантаженням за допомогою вправ, принесіть зручне для ходьби взуття і вільний одяг, щоб Ви могли легко рухатися. Ви можете надягнути лікарняний одяг.
- Не вживайте тверду їжу за 4 години до обстеження.
- Ви можете вживати воду, але не пийте напої, що містять кофеїн. Кофеїн міститься в звичайній каві й у каві без кофеїну, у чаї, шоколаді й у безалкогольних напоях.
- Якщо Ви повинні приймати ліки ранком у день обстеження, приймайте їх тільки з невеликою кількістю води.

- Do not smoke or use tobacco for at least 4 hours before your test. Smoking can affect your test results.
- Nitroglycerin tablets or spray may be used for chest pain as needed.
- Bring a list of your medicines. Be sure to include any prescriptions and over-the-counter medicines, vitamins and herbs you take.
- Не паліть і не вживайте тютюн протягом приблизно 4 годин до проведення обстеження. Паління може вплинути на результати обстеження.
- При виникненні болю в грудях при необхідності може бути використаний нітрогліцерин у вигляді таблеток або аерозолю.
- Принесіть список ліків, що ви вживаєте. Не забудьте включити до списку всі ліки, що відпускаються по рецепту і без рецепту, вітаміни і трави, що Ви вживаєте.

During the Test

- You are asked to change into your exercise clothes or a hospital gown.
- Small pads are put on your chest to check your heart rate. For men, chest hair may need to be shaved.
- A blood pressure cuff is put on your arm. Your blood pressure and heart rate are checked often.
- **Tell the staff right away** if you have any shortness of breath or chest pain.

☐ For a Stress Test with Medicine:

- › An IV (intravenous) is put in a vein in your arm.
- › The medicine that stresses your heart is put into your IV.
- › When a certain heart rate is reached, the test ends.

Під час обстеження

- Вас попросять переодягтися у Ваш спортивний або лікарняний одяг.
- На груди будуть поміщені невеликі подушечки для контролю серцевого ритму. Для чоловіків може знадобитися виголити волосся на грудях.
- На руку буде надягнуто манжету для виміру кров'яного тиску. Кров'яний тиск і серцевий ритм будуть регулярно перевірятися.
- Якщо Ви відчуєте утруднення подиху або біль у грудях, негайно повідомте про це персонал.

☐ Для обстеження під навантаженням за допомогою ліків:

- › У вену Вашої руки буде введено крапельницю.
- › У крапельницю будуть введені ліки, що збільшують навантаження на Ваше серце.
- › Коли буде досягнуто певного серцевого ритму, обстеження припиняється.

□ For a Stress Test with Exercise:

- You exercise by walking on a treadmill or riding an exercise bike.
- The exercise gets harder every few minutes.
- When you are too tired or a certain heart rate is reached, the test ends.

After the Test

- You are asked to sit and rest a few minutes.
- When you go home, you may return to your normal activity.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

□ Для обстеження під навантаженням за допомогою вправ:

- Вас попросять зробити вправи на доріжці, що біжить, або на велотренажері.
- Навантаження буде зростати кожні декілька хвилин.
- Коли ви відчуєте втому, або буде досягнутий певний серцевий ритм, обстеження припиняється.

Після обстеження

- Вас попросять присісти і відпочити протягом декількох хвилин.
- Коли Ви прийдете додому, Ви зможете повернутися до нормальної діяльності.
- Результати дослідження будуть відправлені Вашому лікарю. Ваш лікар пояснить Вам ці результати.

Якщо у Вас є питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри